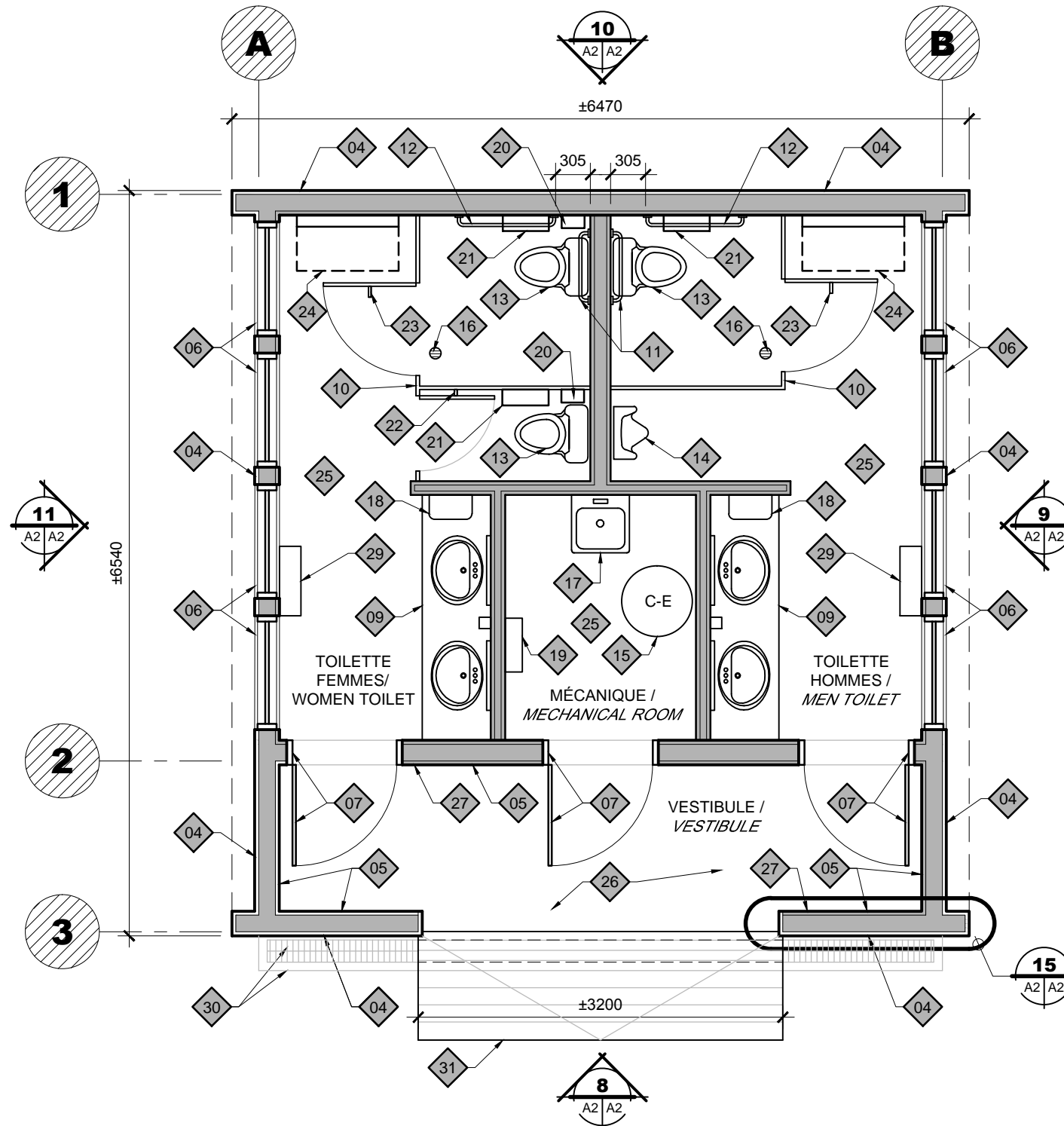


## NOTES - FINITION

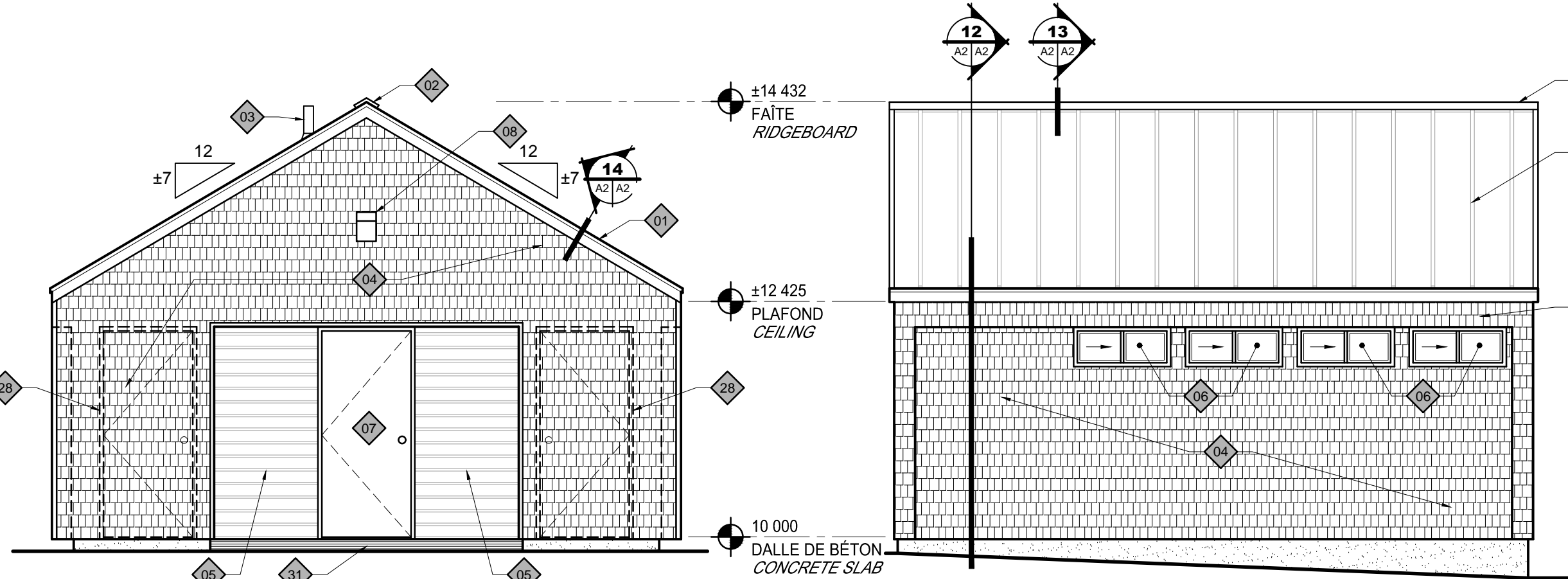
### NOTES - FINISH

1. INSTALLER UN PROTECTEUR POUR BOIS SUR TOUTES LES SURFACES EXISTANTES ET NOUVELLES EN BOIS (MURS, PLAFONDS, PLINTHES, CHAMBRANLES DE PORTE, CHAMBRANLES DE FENÊTRE AINSI QUE LES EMBRASURES DE FENÊTRE). NETTOYER LES SURFACES SELON LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT AVANT LA POSE. CES TRAVAUX IMPLIQUENT LES SURFACES EXTÉRIEURES ET INTÉRIEURES DU BÂTIMENT.  
INSTALL A WOOD PRESERVATIVE ON ALL EXISTING AND NEW WOOD SURFACES (WALLS, CEILINGS, BASEBOARDS, DOOR FRAMES, WINDOW FRAMES E-008; AS WELL AS WINDOW OPENINGS). CLEAN SURFACES AS RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER BEFORE INSTALLATION. THIS WORK INVOLVES EXTERIOR AND INTERIOR SURFACES OF THE BUILDING.
2. PEINTURER LES 3 PORTES (COTÉ INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR), LES MONTANTS DES PORTES AINSI QUE LES TRAVERSES SUPÉRIEURES DES PORTES. COULEUR: #2061-30, BLEU-BERNUDES DE BENJAMIN MOORE FINI SEMI-LUSTRE OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.  
PAINT THE 3 DOORS (INDOOR AND OUTDOOR), THE DOOR JAMBS AS WELL AS THE TOP HORIZONTAL CROSS PIECE. COLOR: #2061-30 BERMUDA-BLUE, BENJAMIN MOORE SEMI-GLOSS FINISH OR EQUIVALENT APPROVED BY THE DEPARTMENT REPRESENTATIVE.



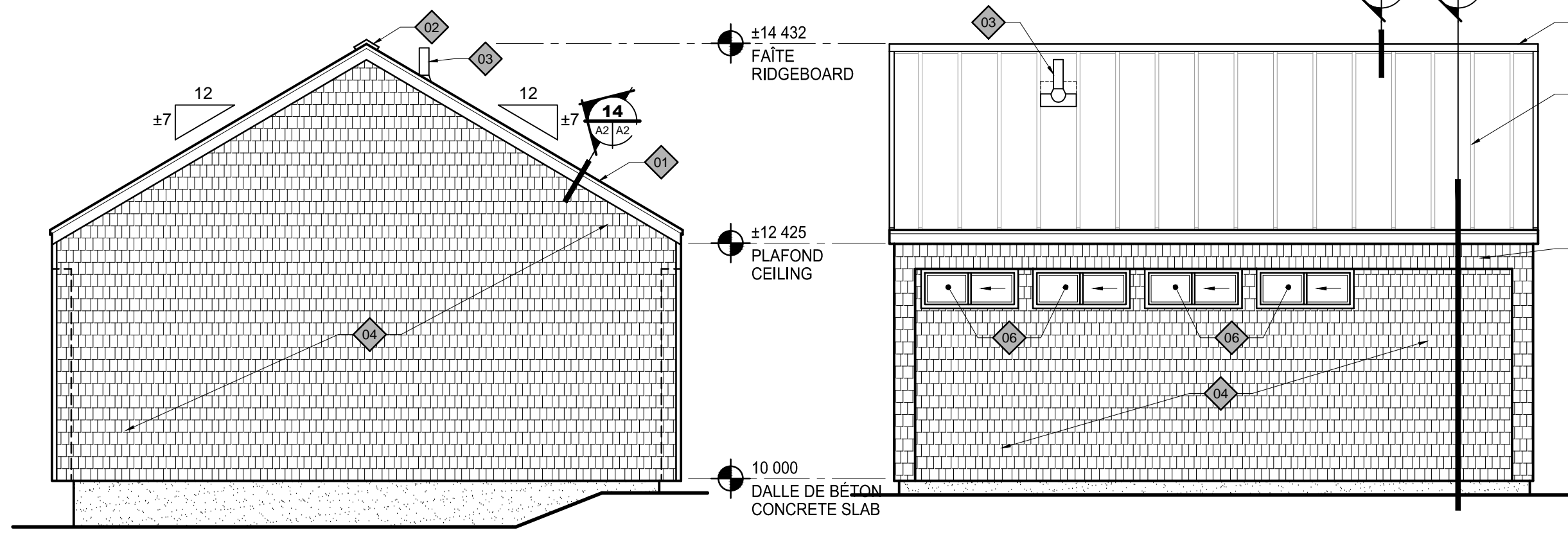
**PLAN - CONSTRUCTION**  
**PLAN - CONSTRUCTION**

ÉCHELLE/SCALE: 1:50



**ÉLÉVATION AVANT**  
**FRONT ELEVATION**

ÉCHELLE/SCALE: 1:50



**ÉLÉVATION DROITE**  
**RIGHT ELEVATION**

ÉCHELLE/SCALE: 1:50



**ÉLÉVATION ARRIÈRE**  
**REAR ELEVATION**

ÉCHELLE/SCALE: 1:50



**ÉLÉVATION GAUCHE**  
**LEFT ELEVATION**

ÉCHELLE/SCALE: 1:50

## NOTES AU PLAN - CONSTRUCTION

### NOTES ON PLAN - CONSTRUCTION

- NOUVELLE TOITURE EN REVÊTEMENT MÉTALLIQUE. / NEW METAL COATING ROOFING.
- NOUVEAU FAÎTE DE TOIT, VOIR COUPE #10 SUR LA FEUILLE A2. / NEW RIDGE OF THE ROOF, SEE SECTION #10 SHEET A2.
- ÉVENT RECOUVERT DE TÔLE EN ACIER ÉMAILLÉ CAL 26 - MÊME COULEUR QUE LA TOITURE. RELOCALISER ET CENTRER L'ÉVENT ENTRE 2 BAGUETTES DE LA COUVERTURE. / VENT COVERED WITH ENAMELLED STEEL SHEET - SAME COLOR AS METAL ROOFING. RELOCATED AND CENTERED THE VENT BETWEEN 2 ROOFING BATTENS.
- NOUVEAU REVÊTEMENT MURAL EN BARDEAUX DE CÈDRE. / NEW CEDAR SHINGLE WALL CLADDING.
- DANS LE VESTIBULE, REVÊTEMENT EN PLANCHE DE CÈDRE EXISTANT À CONSERVER. / IN THE VESTIBULE, EXISTING CEDAR BOARD CLADDING TO BE KEPT IN PLACE.
- NOUVELLE FENÊTRE, VOIR ÉLÉVATION TYPE #18 FEUILLE A3. / NEW WINDOW, SEE ELEVATION #18 ON SHEET A3.
- PORTE ET CADRE EXISTANTES À NETTOYER ET REPEINTURER. / EXISTING DOOR AND FRAME TO BE CLEANED AND REPAINTED.
- NOUVEAU LUMINAIRE, VOIR PLAN D'ÉLECTRICITÉ. / NEW LIGHTING, SEE ELECTRICAL PLAN.
- NOUVELLE VANITÉ, VOIR ÉLÉVATION #21 FEUILLE A3. / NEW VANITY, SEE ELEVATION #21 SHEET A3.
- NOUVELLE PARTITION DE TOILETTE, VOIR ÉLÉVATIONS TYPES #23 ET #24 FEUILLE A3. / NEW TOILET PARTITION, SEE TYPICAL ELEVATIONS #23 AND #24 SHEET A3.
- BARRE D'APPUI DE 610mm DE LONGUEUR: LE CENTRE DE LA BARRE D'APPUI DEVRA ÊTRE SITUÉ ENTRE 750 ET 850mm DU PLANCHER. / GRAB BAR - 610mm LENGTH: CENTER OF GRAB BAR MUST BE LOCATED BETWEEN 750 TO 850mm FROM FLOOR.
- BARRE D'APPUI DE 914mm DE LONGUEUR: LE CENTRE DE LA BARRE D'APPUI DEVRA ÊTRE SITUÉ ENTRE 750 ET 850mm DU PLANCHER. / GRAB BAR - 914mm LENGTH: CENTER OF GRAB BAR MUST BE LOCATED BETWEEN 750 TO 850mm FROM FLOOR.
- NOUVELLE TOILETTE, VOIR PLAN DE PLOMBERIE. / NEW TOILET, SEE PLUMBING PLAN.
- NOUVEL URINOIR, VOIR PLAN DE PLOMBERIE. / NEW URINAL, SEE PLUMBING PLAN.
- NOUVEAU RÉSERVOIR D'EAU CHAUDE, VOIR PLAN DE PLOMBERIE. / NEW HOT WATER TANK, SEE PLUMBING PLAN.
- DRAIN DE PLANCHER EXISTANT. / EXISTING FLOOR DRAIN.
- NOUVELLE CUVE DE CONCIERGERIE AU SOL, VOIR PLAN DE PLOMBERIE. / NEW FLOOR SERVICE SINK, SEE PLUMBING PLAN.
- NOUVEAU SÉCHOIR À MAIN, VOIR PLAN D'ÉLECTRICITÉ. / NEW HAND DRYER, SEE ELECTRICAL PLAN.
- NOUVEAU PANNEAU ÉLECTRIQUE, VOIR PLAN D'ÉLECTRICITÉ. / NEW ELECTRICAL PANEL, SEE ELECTRICAL PLAN.
- POUBELLE POUR SERVIETTES HYGIÉNIQUES: LE HAUT DE LA POUBELLE DEVRA ÊTRE FIXÉ À 765mm DU PLANCHER. / SANITARY NAPKIN DISPOSAL: THE TOP OF SANITARY NAPKIN DISPOSAL MUST BE FASTENED @ 765mm FROM FLOOR.
- DISTRIBUTEUR DE PAPIER HYGIÉNIQUE: LE HAUT DU DISTRIBUTEUR DEVRA ÊTRE FIXÉ À 750mm DU PLANCHER. / TOILET TISSUE DISPENSER: THE TOP OF DISPENSER MUST BE FASTENED @ 750mm FROM FLOOR.
- CROCHET À VÊTEMENT, AVEC BUTOIR À INSTALLER À 1000mm DU PLANCHER. / CLOTHES HOOK WITH BUMPER TO BE INSTALLED @ 1000mm FROM FLOOR.
- CROCHET À VÊTEMENT, SANS BUTOIR À INSTALLER @ 1400mm DU PLANCHER. / CLOTHES HOOK WITHOUT BUMPER: TO BE INSTALLED @ 1400mm FROM FLOOR.
- TABLE À LANGER INSTALLÉE À 1155mm DU PLANCHER. / BABY CHANGING STATION TO BE INSTALLED @ 1155mm FROM FLOOR.
- SUR TOUTE LA SURFACE DE PLANCHER, INSTALLER UN NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER SOUPLE ET INSTALLER UNE NOUVELLE PLINTHE SOUPLE EN PÉRIPHÉRIE DU LOCAL. / ON ALL FLOOR SURFACES, INSTALL A NEW RESILIENT FLOORING AND NEW SOFT BASEBOARD ON THE PERIMETER OF THE ROOM.
- DALLE DE BÉTON DU VESTIBULE À NETTOYER ET À SCELLER. / VESTIBULE CONCRETE SLAB TO BE CLEANED AND SEALED.
- DANS LE VESTIBULE (SUR TOUTE LA PÉRIPHÉRIE), INSTALLER UNE NOUVELLE PLINTHE DE BOIS, VOIR COUPE #17 FEUILLE A2. / IN THE VESTIBULE, INSTALL A NEW WOODEN BASEBOARD (ON ALL PERIMETER), SEE SECTION #17 SHEET A2.
- PROFIL DE LA PORTE DU VESTIBULE. / PROFILE OF THE VESTIBULE DOOR.
- POUBELLE INSTALLÉE À 1155mm DU PLANCHER. / WASTE RECEPTACLE TO BE INSTALLED @ 1155mm FROM FLOOR.
- CANIVEAU EXISTANT. / EXISTING CULVERT.
- NOUVELLE RAMPE, VOIR COUPE #25 SUR LA FEUILLE A3. / NEW RAMP, SEE SECTION #25 ON SHEET A3.



2	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2016-07-13
1	POUR INFORMATION / FOR INFORMATION	2016-06-09
révisions revisions	description	date

A	no. du détail detail no.
B	no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required
C	no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet  
PARCS CANADA  
PARKS CANADA  
PARC NATIONAL FORILLON / FORILLON NATIONAL PARK

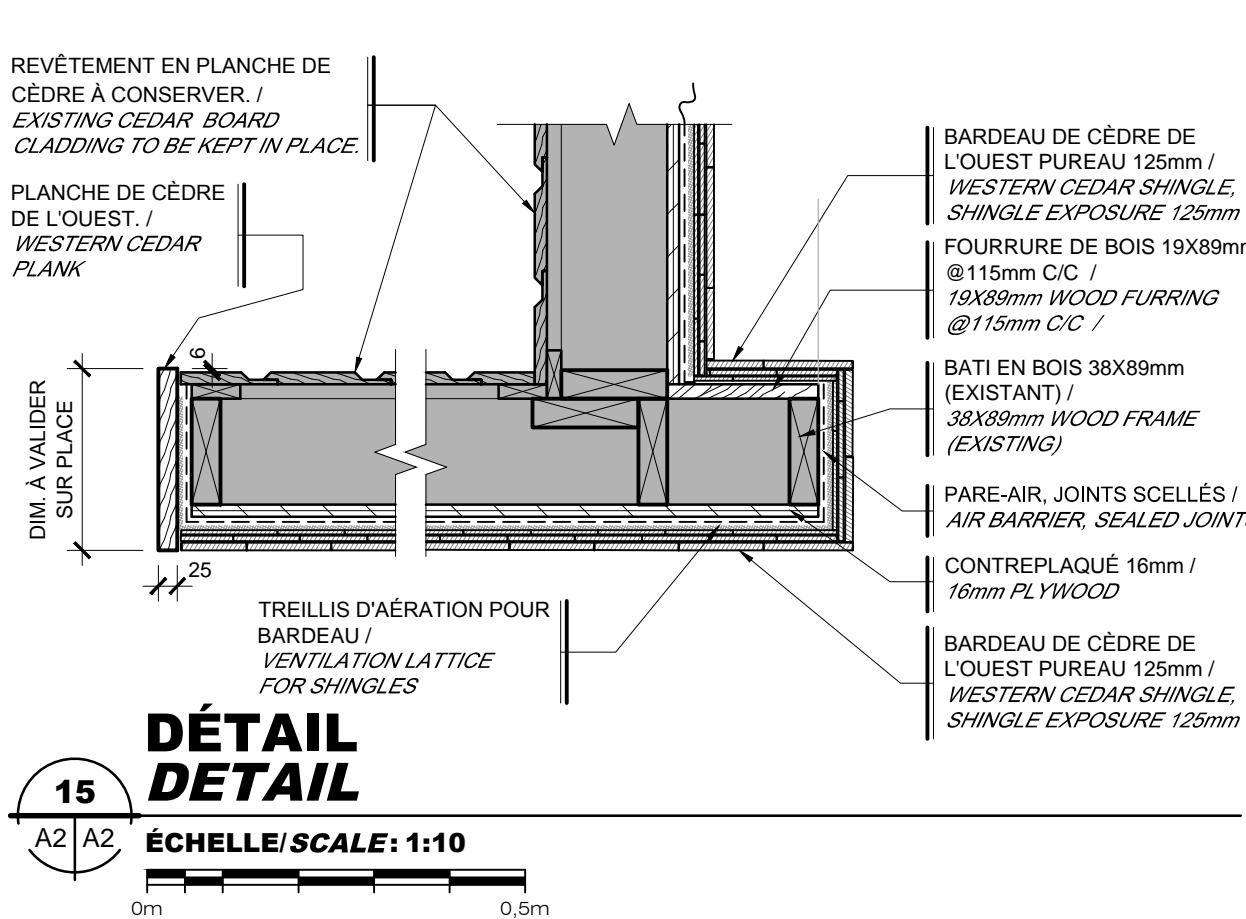
RESTAURATION DU FORT PÉNINSULE  
- BÂTIMENT DE SERVICES (23681)  
FORT PENINSULA RESTORATION  
- SERVICES BUILDING (23681) -

Dessin  
ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE

- CONSTRUCTION -  
PLAN, ÉLÉVATIONS,  
COUPES, DÉTAILS ET NOTES

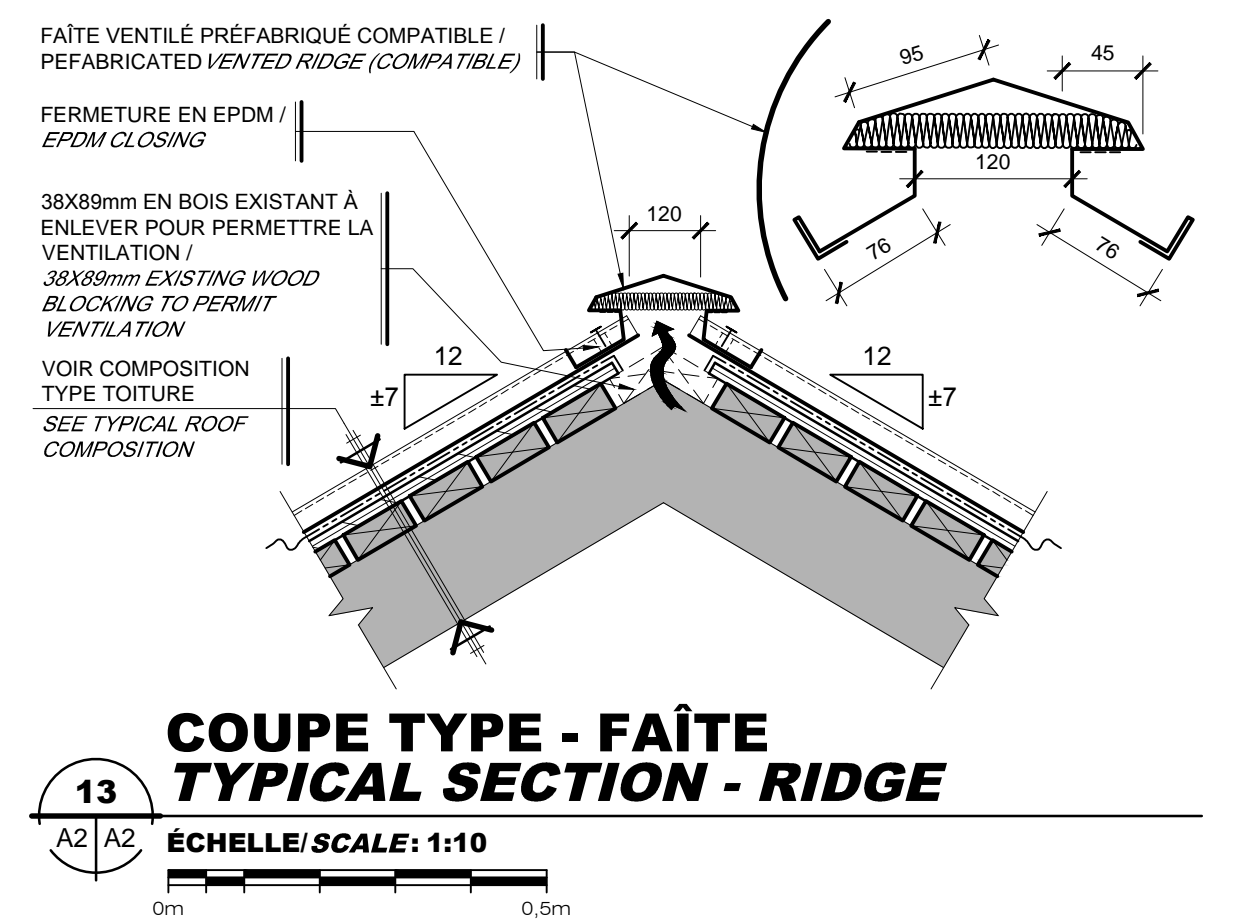
- CONSTRUCTION -  
PLAN, ELEVATIONS  
SECTIONS, DETAIL AND NOTES

Conçu par	Félix Sirois-Vaillancourt, arch.	Designed By
Date		(aaaa/mm/jj)
Dessiné par	Yves Bélanger, tech.	Drawn By
Approuvé par	Antoine L'Italien-Savard, arch.	Approved By
Date		(aaaa/mm/jj)
Gestionnaire de projet	Sophie Huot	Project manager
Gestionnaire principal de projet	Sophie Huot	Project director
No du projet	R.078292.001	Project nb.
No du Parc	149 / 12 / PR1-041	Parks nb.
TPSGC	FWGSC	Client
Client		Client
Nom du fichier	A01-PL-R.078292.001.DWG	File name
No de la feuille		No de la feuille
No de plan ou dessin		Drawing or plan no.
		Sheet no.



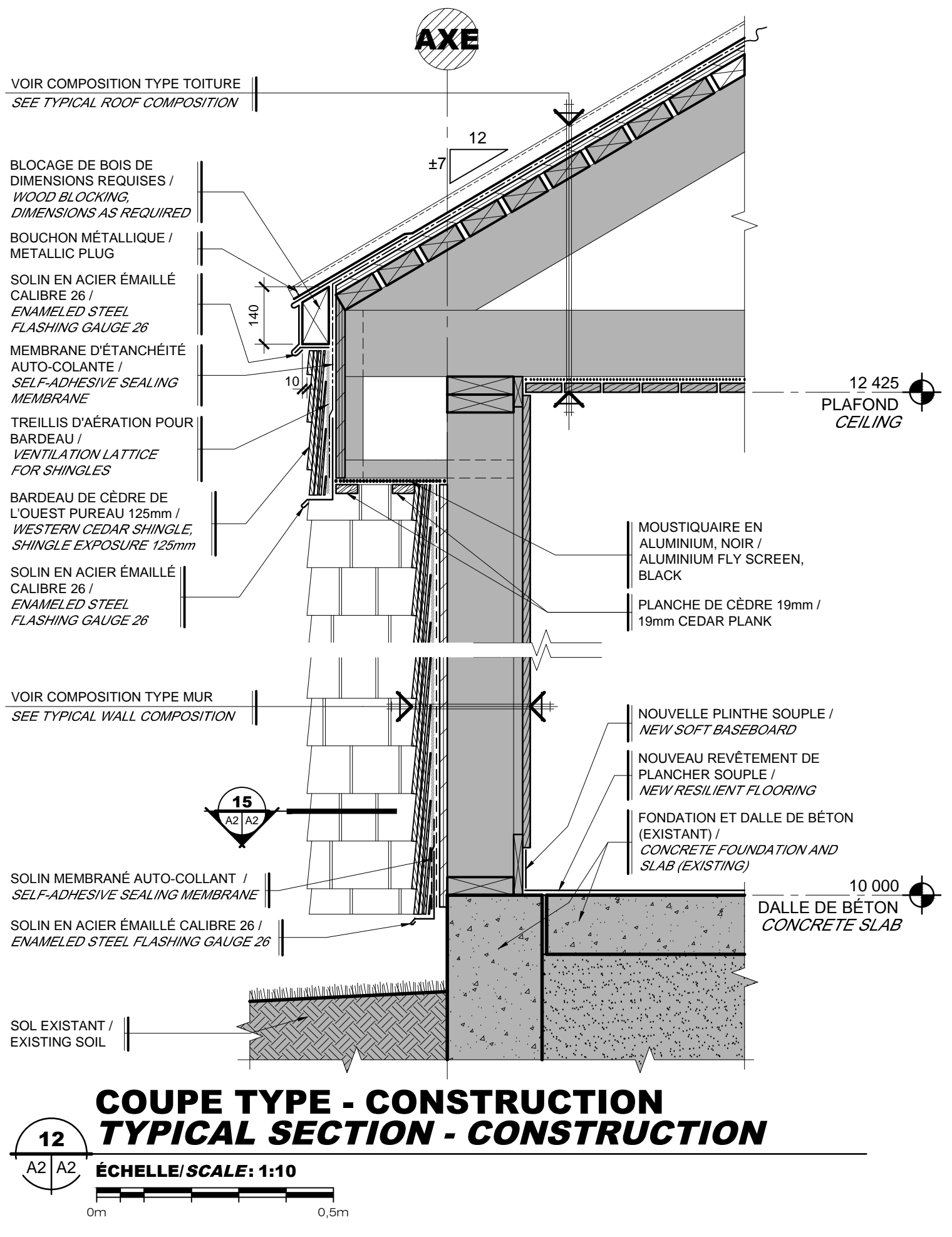
**DÉTAIL**  
**DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10



**COUPE TYPE - FAÎTE**  
**TYPICAL SECTION - RIDGE**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10



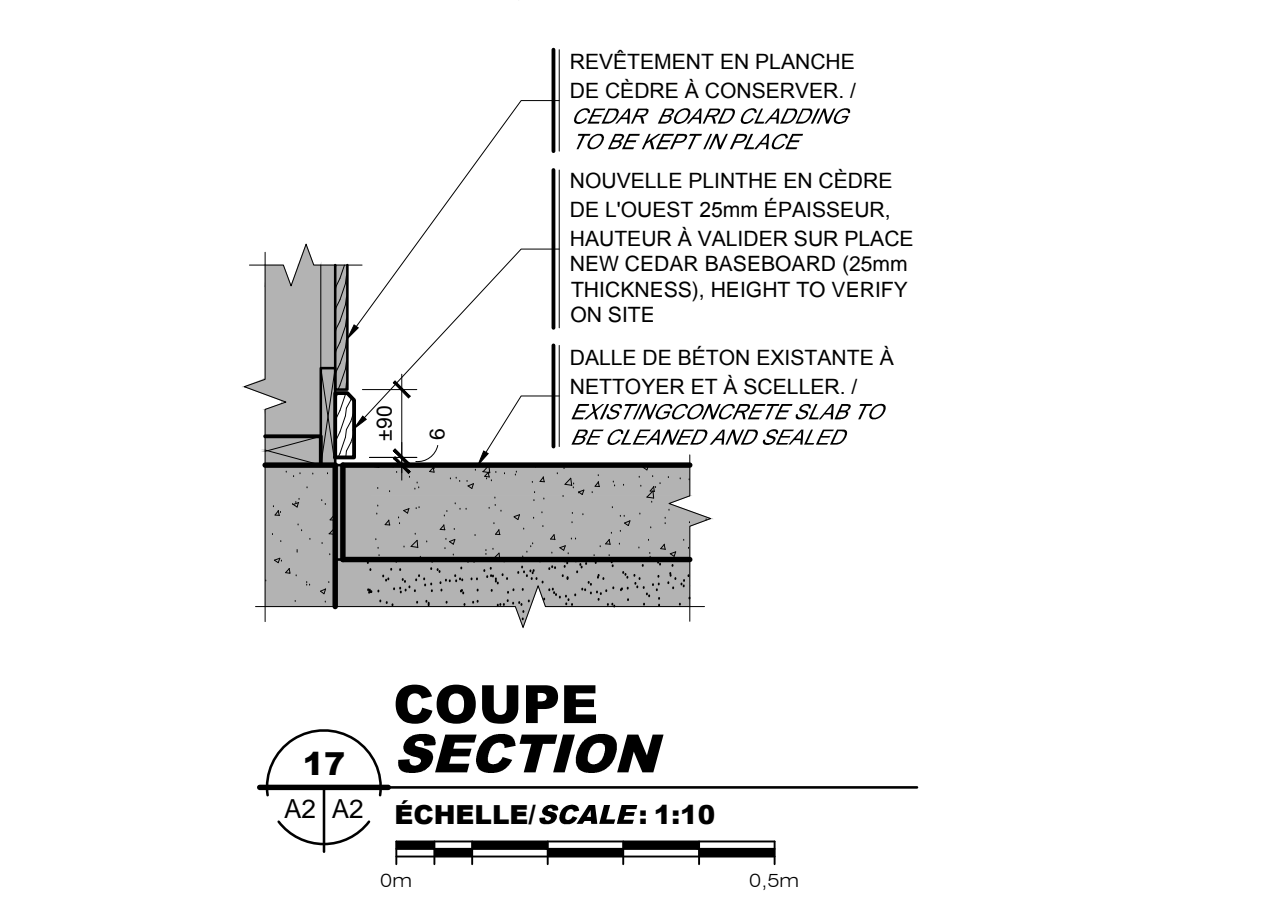
**COUPE TYPE - CONSTRUCTION**  
**TYPICAL SECTION - CONSTRUCTION**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10

## PROFIL DU REVÊTEMENT DE TOITURE

### PROFILE OF ROOF COVERING

ÉCHELLE/SCALE: 1:5



**COUPE SECTION**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10

COMPOSITIONS	
COMPOSITION TYPE (MUR) TYPICAL COMPOSITION (WALL)	
EXT. ↑	↑ EXT.
- BARDEAU DE CÈDRE DE L'OUEST, PAREAU 125mm (NOUVEAU)	- PROFIL D'ACIER ÉMAILLÉ CAL. 26 (NOUVEAU), COULEUR AU CHOIX DU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE VOIR DÉTAIL #16 SUR LA FEUILLE A2
- TREILLIS D'AÉRATION POUR BARDEAU (NOUVEAU)	- MEMBRANE D'ÉTANCHEITÉ AUTO-COLANTE HAUTE TEMPÉRATURE (NOUVEAU)
- PARE-AIR HYDROFUGE, JOINTS SCELLÉS (NOUVEAU)	- CONTREPLAQUÉ 16mm (NOUVEAU)
- CONTREPLAQUÉ 16mm (NOUVEAU)	- PONTAGE EN 38X89mm (EXISTANT)
- MONTANT 38 X 140mm @ 600mm C/C (EXISTANT)	- FERME DE TOIT (EXISTANT)
- FOURRURE 19 X 64mm (EXISTANT)	- MOUSTIQUEAIRE (EXISTANT)
- REVÊTEMENT EN PLANCHE DE CÈDRE VERTICAL (EXISTANT)	- PLANCHE DE FINITION 19X76mm @ 382mm C/C (EXISTANT)
INT. ↓	↓ INT.
EXT. ↑	↑ EXT.
- WESTERN CEDAR SHINGLE, SHINGLE EXPOSURE 125mm (NEW)	- ENAMELLED STEEL PROFILE GAUGE 26 (NEW), COLOR AT THE DISCRETION OF THE DEPARTMENT REPRESENTATIVE. SEE DETAIL #16 ON SHEET A2
- VENTILATION LATTICE FOR SHINGLES, SEALED JOINTS (NEW)	- 18mm PLYWOOD (NEW)
- 16mm PLYWOOD (NEW)	- 38X89mm WOOD DECKING (EXISTING)
- 38X140mm @ 405mm O.C. WOOD STUD (EXISTING)	- ROOF TRUSS (EXISTING)
- 19X64mm WOOD FURRING (EXISTING)	- FLY SCREEN (EXISTING)
- CEDAR VERTICAL BOARD CLADDING (EXISTING)	- CEDAR FINISHING PLANK (EXISTING)
INT. ↓	↓ INT.

## COUPE TYPE - BORDURE DE TOIT

### TYPICAL SECTION - ROOF EDGE

ÉCHELLE/SCALE: 1:10